

**REIFENHÄUSER MASKINER A/S**

**TOLDBODGADE 16, 6000 KOLDING**

**ÅRSRAPPORT  
JAHRESBERICHT**

**1. JULI 2015 - 30. JUNI 2016**

**Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling,  
den 12. oktober 2016**

*Der Jahresbericht wurde auf der ordentlichen  
Hauptversammlung der Gesellschaft vorgelegt und  
festgestellt 12. Oktober 2016*

---

**Matthias Grote**

*Der deutsche Teil dieses Textes ist eine inoffizielle Übersetzung der dänischen Originalfassung. Im Falle einer Abweichung zwischen dem dänischen Text und der deutschen Übersetzung, hat der dänische Text Gültigkeit.*

**INDHOLDSFORTEGNELSE**  
**INHALTSVERZEICHNIS**

	<b>Side</b> <b>Seite</b>
<b>Selskabsoplysninger</b> <i>Informationen über die Gesellschaft</i>	
Selskabsoplysninger..... <i>Informationen über die Gesellschaft</i>	3
<b>Erklæringer</b> <i>Erklärungen</i>	
Ledelsespåtegning..... <i>Vermerk des Vorstandes</i>	4
Den uafhængige revisors erklæringer..... <i>Erklärungen des Selbständigen Wirtschaftsprüfers</i>	5-7
<b>Ledelsesberetning</b> <i>Bericht des Vorstandes</i>	
Ledelsesberetning..... <i>Bericht des Vorstandes</i>	8
<b>Årsregnskab 1. juli 2015 - 30. juni 2016</b> <i>Jahresabschluss 1. Juli 2015 - 30. Juni 2016</i>	
Resultatopgørelse..... <i>Gewinn- und Verlustrechnung</i>	9
Balance..... <i>Bilanz</i>	10-11
Noter..... <i>Anhang</i>	12-13
Anvendt regnskabspraksis..... <i>Angewandte Rechnungslegungsgrundsätze</i>	14-18

**SELSKABSOPLYSNINGER**  
**INFORMATIONEN ÜBER DIE GESELLSCHAFT**

**Selskabet**  
*Gesellschaft*

Reifenhäuser Maskiner A/S  
Toldbodgade 16  
6000 Kolding

CVR-nr.: 45 09 64 16  
CVR-Nr.:  
Stiftet: 23. maj 1973  
Gegründet: 23. Mai 1973  
Hjemsted: Kolding  
Sitz:  
Regnskabsår: 1. juli 2015 - 30. juni 2016  
Geschäftsjahr: 1. Juli 2015 - 30. Juni 2016

**Bestyrelse**  
*Aufsichtsrat*

Ulrich Reifenhäuser  
Matthias Grote  
Kirsten Grote

**Direktion**  
*Geschäftsleitung*

Matthias Grote

**Revision**  
*Wirtschaftsprüfer*

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
Birkemose Allé 39  
6000 Kolding

**Pengeinstitut**  
*Kreditinstitut*

Sydbank  
Jernbanegade 14  
6000 Kolding

**Advokat**  
*Rechtsanwalt*

Andersen Partners  
Jernbanegade 31  
6000 Kolding

**Oversættelses-  
forbehold**  
*Übersetzungforbehalt*

Den tyske del af dette dokument er en uofficiel oversættelse af den originale danske tekst, og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den danske tekst og den tyske oversættelse, har den danske tekst forrang.  
*Der deutsche Teil dieses Textes ist eine inoffizielle übersetzung der dänischen Original-fassung. Im falle einer Abweichung zwischen dem dänischen Text und der deutschen Übersetzung, hat der dänische Text Gültigkeit .*

**LEDELSESPÅTEGNING**  
**VERMERK DES VORSTANDES**

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. juli 2015 - 30. juni 2016 for Reifenhäuser Maskiner A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2015 - 30. juni 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Kolding, den 12. september 2016  
Kolding, 12. September 2016

Direktion:  
Geschäftsleitung

---

Matthias Grote

Bestyrelse:  
Aufsichtsrat

---

Ulrich Reifenhäuser

---

Matthias Grote

---

Kirsten Grote

*Der Aufsichtsrat und der Vorstand haben heute den Jahresbericht für 1. Juli 2015 - 30. Juni 2016 der Reifenhäuser Maskiner A/S behandelt und genehmigt.*

*Der Jahresbericht wird in Übereinstimmung mit den Vorschriften des dänischen Gesetzes über den Jahresabschluss vorgelegt.*

*Wir vertreten die Auffassung, dass der Jahresbericht ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Aktiva, Passiva und finanziellen Stellung der Gesellschaft zum 30. Juni 2016, sowie über die Tätigkeiten der Gesellschaft im Geschäftsjahr 1. Juli 2015 - 30. Juni 2016, vermittelt.*

*Nach unserer Auffassung enthält der Vorstandsbericht eine den Tatsachen entsprechende Darstellung der im Bericht behandelten Sachverhalte.*

*Der Jahresbericht wird der Hauptversammlung zur Feststellung vorlegt.*

**DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER**  
**ERKLÄRUNGEN DES SELBSTÄNDIGEN WIRTSCHAFTSPRÜFERS**

*Til kapitalejerne i Reifenhäuser Maskiner A/S*

*An die Gesellschafter der Reifenhäuser  
Maskiner A/S*

**PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET**

Vi har revideret årsregnskabet for Reifenhäuser Maskiner A/S for regnskabsåret 1. juli 2015 - 30. juni 2016, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

**Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejl-information, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

**Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

**VERMERK IM JAHRESABSCHLUSSES**

*Wir haben den Jahresabschluss der Reifenhäuser Maskiner A/S für das Geschäftsjahr vom 1. Juli 2015 - 30. Juni 2016 geprüft, der sich auf die angewandte Rechnungslegungspraxis, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und den Anhang erstreckt. Der Jahresabschluss wird in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss erstellt.*

**Die Verantwortung der Geschäftsleitung für den Jahresabschluss**

*Die Geschäftsleitung trägt die Verantwortung für die Erstellung und Vorlegung des Jahresabschluss, der ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss entspricht. Die Geschäftsleitung trägt ferner die Verantwortung für die interne Kontrolle, die die Geschäftsleitung für erforderlich hält, um einen Jahresabschluss ohne wesentliche Fehlinformation auszuarbeiten unabhängig davon, ob die Fehlinformation auf Täuschungen und Fehler zurückzuführen ist.*

**Die Verantwortung des Wirtschaftsprüfers**

*Unsere Verantwortung liegt darin, eine Schlussfolgerung über den Jahresabschluss auf der Grundlage unserer Abschlussprüfung abzugeben. Wir haben die Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit internationalen Prüfungsnormen und weiteren Anforderungen gemäß der dänischen Gesetzgebung für Wirtschaftsprüfer ausgeführt. Diese Normen und Anforderungen verlangen, dass wir ethischen Anforderungen genügen, sowie so planen und durchführen, dass wir ein hohes Maß an Sicherheit dafür erzielen, ob der Jahresabschluss keine wesentliche Fehlinformation enthalten.*

**DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER**  
**ERKLÄRUNGEN DES SELBSTÄNDIGEN WIRTSCHAFTSPRÜFERS**

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

**Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2015 - 30. juni 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

**Supplerende oplysning vedrørende forhold i regnskabet**

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henvise til omtale i årsregnskabets note "Oplysning om usædvanlige forhold" og ledelsesberetningens afsnit "Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold" hvor ledelsen oplyser, at selskabet har solgt driftsaktiviteten, samt at selskabet forventes likvideret ved solvent likvidation.

*Eine Prüfung enthält die Ausführung von Prüfungshandlungen zum Erzielen von Prüfdocumentation für die im Jahresabschluss enthaltenen Beträge und Informationen. Die gewählten Prüfungshandlungen hängen von der Einschätzung des Prüfers ab, hierunter die Beurteilung der Risiken für im Jahresabschluss befindliche wesentliche fehlerhafte Information, ohne Rücksicht darauf, ob sie Veruntreuungen oder Fehlern zuzuordnen sind. Bei der Risikobewertung erwägt der Prüfer interne Kontrolle, die für die Erstellung eines Jahresabschlusses durch das Unternehmen, der ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild vermittelt, relevant ist. Der damit verbundene Zweck besteht darin, Prüfungshandlungen zu gestalten, die den Umständen nach angemessen sind, aber nicht eine Schlussfolgerung über die Effizienz der internen Kontrolle des Unternehmens abzugeben. Eine Prüfung umfasst ferner die Beurteilung, ob die von der Geschäftsleitung vorgenommene Wahl von angewandten Rechnungslegungspraxis passend ist, ob die rechnermäßigen Bewertungen der Geschäftsleitung angemessen sind, sowie eine Bewertung der gesamten Präsentation des Jahresabschlusses.*

*Nach unserer Überzeugung ist die erreichte Prüfdocumentation ausreichend und als Grundlage für unsere Schlussfolgerung geeignet.*

*Die Prüfung hat keinen Anlass zu keinen Einwendungen gegeben.*

**Schlussfolgerung**

*Nach unserer Überzeugung vermitteln der Jahresabschluss in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Aktiva, Passiva und Finanzlage der Gesellschaft zum 30. Juni 2016 sowie der Geschäftstätigkeit für das Geschäftsjahr vom 1. Juli 2015 - 30. Juni 2016.*

**Ergänzende Angaben über Sachverhalte im Jahresabschluss**

*Ohne unsere Konklusion beeinflusst zu haben, verweisen wir auf die Aussagen im Anhang "Auskünfte über aussergewöhnliche Umstände" und den Lagebericht, Abschnitt "Geschäftsentwicklung und wirtschaftliche Lage" des Jahresabschlusses, wo der Management informiert, das alle Aktivitäten an dritte Partei verkauft ist, und dass es wird erwartet, dass das Unternehmen durch eine solvente Likvidation im neuen Geschäftsjahr liquidiert wird.*

**DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER**  
**ERKLÄRUNGEN DES SELBSTÄNDIGEN WIRTSCHAFTSPRÜFERS**

**UDTALELSE OM LEDELSESBERETNINGEN**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

**ERKLÄRUNGEN ÜBER DEN BERICHT DES VORSTANDES**

*Wir haben den Bericht des Vorstandes in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss durchgelesen. In Ergänzung zu der durchgeführten Prüfung des Jahresabschluss haben wir keine weiteren Handlungen unternommen. Auf dieser Grundlage vertreten wir die Meinung, dass die Angaben in dem Bericht des Vorstandes in Übereinstimmung mit dem Jahresabschluss sind.*

Kolding, den 12. september 2016  
*Kolding, 12. September 2016*

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab, CVR-nr. 20 22 26 70

Jesper Steensbjerre  
Statsautoriseret revisor  
*Staatlich autorisierter Revisor*

**LEDELSESBERETNING**  
*BERICHT DES VORSTANDES*

**Væsentligste aktiviteter**

Selskabets væsentligste aktiviteter er salg af maskiner på provisionsbasis, samt salg af hjælpematerialer i forbindelse hermed.

**Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold**

Selskabet har realiseret et overskud i regnskabsåret 2015/16 på 905 tkr. som vurderes tilfredsstillende.

Selskabet har pr. 1. juni 2016 solgt alt driftsaktivitet fra til 3. part. Selskabet forventes at blive likvideret ved en solvent likvidation i det nye regnskabsår.

**Betydningsfulde begivenheder, indtruffet efter regnskabsårets afslutning**

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

**Hauptgeschäftstätigkeiten**

*Die Geschäftstätigkeit der Gesellschaft besteht in Verkauf von Maschinen auf Provisionsbasis sowie Verkauf von Hilfsmaterialien in Verbindung damit.*

**Geschäftsentwicklung und wirtschaftliche Lage**

*Das Unternehmen erzielte einen Gewinn im Geschäftsjahr 2015/16 von 905.000 TDKK, was als zufriedenstellend angesehen wird.*

*Das Unternehmen hat vom 1. Juni 2016 alle Aktivitäten an eine dritte Partei verkauft. Es wird erwartet, dass das Unternehmen durch eine solvente Liquidation im neuen Geschäftsjahr liquidiert wird.*

**Bedeutungsvolle Ereignisse nach dem Abschluss des Geschäftsjahres**

*Nach dem Abschluss des Geschäftsjahres sind keine Ereignisse eingetreten, die für die Finanzlage der Gesellschaft von wesentlicher Bedeutung sind.*

**RESULTATOPGØRELSE 1. JULI - 30. JUNI**  
**GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG 1. JULI - 30. JUNI**

	Note <i>Anhang</i>	2015/16 kr. DKK	2014/15 tkr. tDKK
<b>BRUTTOFORTJENESTE</b> .....		<b>2.061.726</b>	<b>410</b>
<b>BRUTTOGEWINN</b>			
Personaleomkostninger.....	1	-922.559	-1.291
<i>Personalkosten</i>			
Af- og nedskrivninger.....		-21.995	-7
<i>Abschreibungen und -wertungen</i>			
<b>DRIFTSRESULTAT</b> .....		<b>1.117.172</b>	<b>-888</b>
<b>BETRIEBSERGEBNIS</b>			
Andre finansielle indtægter.....		899	7
<i>Sonstige finanzielle Erträge</i>			
Andre finansielle omkostninger.....		-2.462	-13
<i>Sonstige finanzielle Aufwendungen</i>			
<b>RESULTAT FØR SKAT</b> .....		<b>1.115.609</b>	<b>-894</b>
<b>ERGEBNIS VOR STEUERN</b>			
Skat af årets resultat.....	2	-210.313	155
<i>Steuern auf das Jahresergebnis</i>			
<b>ÅRETS RESULTAT</b> .....		<b>905.296</b>	<b>-739</b>
<b>JAHRESERGEBNIS</b>			
<b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b>			
<b>VORSCHLAG FÜR DIE GEWINNVERTEILUNG</b>			
Foreslået udbytte for regnskabsåret.....		740.381	0
<i>Vorgeschlagene Dividende für das Geschäftsjahr</i>			
Ekstraordinært udbytte.....		0	300
<i>Ausserordentliche Dividende</i>			
Overført resultat.....		164.915	-1.039
<i>Gewinnvortrag</i>			
<b>I ALT</b> .....		<b>905.296</b>	<b>-739</b>
<b>INSGESAMT</b>			

**BALANCE 30. JUNI**  
**BILANZ 30. JUNI**

<b>AKTIVER</b>	<b>Note</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
	<i>Anhang</i>	kr. DKK	tkr. tDKK
<b>AKTIVA</b>			
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar.....		0	77
<i>Sonstige Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattu</i>			
<b>Materielle anlægsaktiver</b> .....	3	0	77
<i>Sachanlagen</i>			
Andre værdipapirer.....		0	50
<i>Sonstige Wertpapiere</i>			
Lejededpositum.....		0	16
<i>Mietkautionen</i>			
<b>Finansielle anlægsaktiver</b> .....		0	66
<i>Finanzanlagen</i>			
<b>ANLÆGSAKTIVER</b> .....		0	143
<b>ANLAGEVERMÖGEN</b>			
Varelager.....		0	15
<i>Waren</i>			
<b>Varebeholdninger</b> .....		0	15
<i>Warenbestände</i>			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser.....		151.539	353
<i>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</i>			
Tilgodehavende hos tilknyttede virksomheder.....		748	10
<i>Forderungen gegen verbundene Unternehmen</i>			
Udskudte skatteaktiver.....		0	185
<i>Rückstellungen für latente Steuern</i>			
Tilgodehavende selskabsskat.....		15.000	17
<i>Forderungen aus Körperschaftssteuern</i>			
Periodeafgrænsningsposter.....		0	36
<i>Rechnungsabgrenzungsposten</i>			
<b>Tilgodehavender</b> .....		<b>167.287</b>	<b>601</b>
<i>Forderungen</i>			
<b>Likvider</b> .....		<b>1.733.165</b>	<b>478</b>
<i>Liquide Mittel</i>			
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b> .....		<b>1.900.452</b>	<b>1.094</b>
<b>UMLAUFVERMÖGEN</b>			
<b>AKTIVER</b> .....		<b>1.900.452</b>	<b>1.237</b>
<b>AKTIVA</b>			

**BALANCE 30. JUNI**  
*BILANZ 30. JUNI*

<b>PASSIVER</b>	<b>Note</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
<i>PASSIVA</i>	<i>Anhang</i>	kr. <i>DKK</i>	tkr. <i>€DKK</i>
Aktiekapital..... <i>Gesellschaftskapital</i>		500.000	500
Overført overskud..... <i>Gewinnvortrag</i>		0	-165
Forslag til udbytte..... <i>Vorgeslagene Dividende</i>		740.381	210
<b>EGENKAPITAL.....</b> <i>EIGENKAPITAL</i>	<b>4</b>	<b>1.240.381</b>	<b>545</b>
Hensættelse til udskudt skat..... <i>Rückstellungen für latente Steuern</i>		18.273	0
<b>HENSATTE FORPLIGTELSER.....</b> <i>RÜCKSTELLUNGEN</i>		<b>18.273</b>	<b>0</b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser..... <i>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</i>		0	48
Gæld til tilknyttede virksomheder..... <i>Verbindlichkeiten gegenüber verbundene Unternehmen</i>		420.000	210
Selskabsskat..... <i>Körperschaftssteuern</i>		7.040	0
Anden gæld..... <i>Übrige Verbindlichkeiten</i>		214.758	434
<b>Kortfristede gældsforpligtelser.....</b> <i>Kurzfristige Verbindlichkeiten</i>		<b>641.798</b>	<b>692</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSER.....</b> <i>VERBINDLICHKEITEN</i>		<b>641.798</b>	<b>692</b>
<b>PASSIVER.....</b> <i>PASSIVA</i>		<b>1.900.452</b>	<b>1.237</b>
<b>Oplysning om usædvanlige forhold</b> <i>Auskünfte über aussergewöhnliche Umstände</i>	<b>5</b>		

**NOTER**  
**ANHANG**

	2015/16 kr. DKK	2014/15 tkr. tDKK	Note Anhang
<b>Personaleomkostninger</b>			<b>1</b>
<i>Personalkosten</i>			
Antal personer beskæftiget i gennemsnit: <i>Average number of employees</i>			
2 (2014/15: 3)			
Løn og gager.....	908.832	1.249	
<i>Löhne und Gehälter</i>			
Pensioner.....	5.930	14	
<i>Pensionen</i>			
Omkostninger til social sikring.....	2.188	23	
<i>Aufwendungen für soziale Sicherung</i>			
Andre personaleomkostninger.....	5.609	5	
<i>Sonstige Personalaufwendungen</i>			
	<b>922.559</b>	<b>1.291</b>	
<b>Skat af årets resultat</b>			<b>2</b>
<i>Steuern auf das Jahresergebnis</i>			
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst.....	7.040	0	
<i>Berechnete Steuer auf das steuerpflichtige Einkomm</i>			
Regulering af udskudt skat.....	203.273	-155	
<i>Regulierung der latenten Steuern</i>			
	<b>210.313</b>	<b>-155</b>	
<b>Materielle anlægsaktiver</b>			<b>3</b>
<i>Sachanlagen</i>			
		Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Sonstige Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstat u</i>	
Kostpris 1. juli 2015.....		83.500	
<i>Anschaffungskosten 1. Juli 2015</i>			
Afgang.....		-83.500	
<i>Abgang</i>			
Kostpris 30. juni 2016.....		0	
<i>Anschaffungskosten 30. Juni 2016</i>			
Af- og nedskrivninger 1. juli 2015.....		6.958	
<i>Abschreibungen 1. Juli 2015</i>			
Tilbageførsel af afskrivninger på afhændede aktiver.....		-23.658	
<i>Rückführung der Abschreibungen von veräußerten Aktiva</i>			
Årets afskrivninger .....		16.700	
<i>Abschreibungen des Jahres</i>			
Af- og nedskrivninger 30. juni 2016.....		0	
<i>Abschreibungen 30. Juni 2016</i>			

NOTER  
 ANHANG

 Note  
 Anhang

**Egenkapital**  
*Eigenkapital*

4

	Aktiekapital Gesellschafts- kapital	Overført overskud Gewinnvortr g	Forslag til udbytte Vorgeslagel e Dividende	I alt Insgesamt
Egenkapital 30. juni 2015.....	500.000	-164.915	0	335.085
<i>Eigenkapital 1. Juli 2015</i>				
Praksisændringer.....			210.000	210.000
<i>Änderung des Eigenkapitals durch Praxisänderungen</i>				
<b>Korrigeret egenkapital 1. juli 2015.....</b>	<b>500.000</b>	<b>-164.915</b>	<b>210.000</b>	<b>545.085</b>
<i>Angepasstes Eigenkapital 1. Juli 2015</i>				
Betalt udbytte.....			-210.000	-210.000
<i>Gezahlte Dividende</i>				
Forslag til årets resultatdisponering.....		164.915	740.381	905.296
<i>Vorschlag für die Gewinnverteilung</i>				
<b>Egenkapital 30. juni 2016.....</b>	<b>500.000</b>	<b>0</b>	<b>740.381</b>	<b>1.240.381</b>
<i>Eigenkapital 30. Juni 2016</i>				

**Oplysning om usædvanlige forhold**

5

*Auskünfte über aussergewöhnliche Umstände*

Selskabet har pr. 1. juni 2016 solgt alt driftsaktivitet fra til 3. part. Selskabet forventes at blive likvideret ved en solvent likvidation i det nye regnskabsår.

*Das Unternehmen hat vom 1. Juni 2016 alle Aktivitäten an eine dritte Partei verkauft. Es wird erwartet, dass das Unternehmen durch eine solvente Liquidation im neuen Geschäftsjahr liquidiert wird.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS  
ANGEWANDTE RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE**

Årsrapporten for Reifenhäuser Maskiner A/S for 2015/16 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år, bortset fra følgende ændringer.

**Ændring i anvendt regnskabspraksis og klassifikation**

Anvendt regnskabspraksis er ændret på følgende områder:

- Foreslået udbytte er præsenteret som en særlig post under egenkapitalen. Foreslået udbytte var tidligere indregnet som en gældsforpligtelse, hvilket ikke længere er muligt efter ændringerne til årsregnskabsloven. Sammenligningstal er tilpasset den ændrede regnskabspraksis, og praksisændringen er indregnet direkte på egenkapitalen primo. Praksisændringen påvirker egenkapitalen, der pr. 30. juni 2016 er forøget med 210 tkr.

**RESULTATOPGØRELSEN****Nettoomsætning**

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætning indregnes eksklusiv moms, afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

**Andre driftsindtægter**

Andre driftsindtægter indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedernes aktiviteter, herunder fortjeneste ved salg af immaterielle- og materielle anlægsaktiver.

**Vareforbrug**

Vareforbrug omfatter omkostninger, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning. Herunder indgår direkte og indirekte omkostninger til råvarer og hjælpematerialer.

*Der Jahresbericht für Reifenhäuser Maskiner A/S für 2015/16 wurde in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss für Unternehmen der Rechnungslegungsklasse X vorgelegt.*

*Der Jahresbericht wurde mit Ausnahme der folgenden Änderungen mit den gleichen Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden wie im letzten Jahr ausgearbeitet.*

**Änderung bei den angewendeten Rechnungslegungsgrundsätzen**

*Die Rechnungslegungsgrundsätze ist folgenden Bereichen geändert:*

- *Die vorgeschlagene Dividende wird als separater Posten im Eigenkapital ausgewiesen. Der Dividendenvorschlag wurde zuvor als Verbindlichkeit ausgewiesen, was nach den Änderungen im dänischen Gesetz (Årsregnskabsloven) nicht mehr möglich ist. Die Vergleichszahlen wurden an die geänderten Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden angepasst und die Veränderung ist direkt im Eigenkapital zu Beginn des Jahres eingerechnet. Die Änderung beeinflusst das Eigenkapital vom 30. Juni 2016.*

**GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG****Nettoumsatz**

*Der Nettoumsatz wird bei der Veräußerung von Handelswaren in der Gewinn- und Verlustrechnung berücksichtigt, sofern die Lieferung und das Risiko vor Jahresende auf den Käufer übergegangen sind, der Ertrag verlässlich bestimmt werden kann und auch voraussichtlich eingehen wird. Die Nettoumsätze werden abzüglich der Umsatzsteuer und der im Zusammenhang mit dem Verkauf anfallenden Rabatte angesetzt*

**Andere betriebliche Erträge**

*Die sonstigen betrieblichen Erträge enthalten Erträge von sekundärer Natur in Bezug auf die Unternehmensaktivitäten, hierunter Gewinne aus dem Verkauf von immateriellen Vermögenswerten und Sachanlagen.*

**Warenaufwand**

*Die Anschaffungskosten der Handelswaren umfassen die Kosten, soweit sie zur Erreichung des Jahresnettoumsatzes angefallen sind. Unter diesem Posten sind alle direkten und indirekten Aufwendungen für Roh- und Betriebsstoffe zu berücksichtigen.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
**ANGEWANDTE RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE****Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

**Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

**Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

**Skat**

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

**BALANCEN****Materielle anlægsaktiver**

Driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af den skønnede restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

**Sonstige eksterne Aufwendungen**

*Sonstige externe Aufwendungen umfassen Aufwendungen für Vertrieb, Verkauf, Werbung, Verwaltung, Räume, Verluste an Schuldern u.a.*

**Personalaufwendungen**

*Personalaufwendungen erstrecken sich auf Löhne und Gehälter, einschl. Urlaubsgeld und Renten, sowie andere Sozialleistungen u.a.m. für die Mitarbeiter der Gesellschaft. In den Personalaufwendungen sind erhaltene Vergütungen von öffentlichen Behörden abgezogen.*

**Finanzielle Erträge und Aufwendungen**

*Finanzielle Erträge und Aufwendungen umfassen Zinserträge und -aufwendungen, realisierte und unrealisierte Kursgewinne und -verluste im Bezug auf Wertpapiere, Verbindlichkeiten und Transaktionen in Fremdwährung, Aufwendungen für die Tilgung monetärer Aktiva und Verbindlichkeiten sowie Zulagen und Vergütung im Rahmen der Steuervorauszahlungsregelung u.a. finanzielle Erträge und Aufwendungen werden mit den Beträgen, die sich auf das Geschäftsjahr beziehen, zusammengefasst.*

**Steuern**

*Unter den Posten Steuern auf das Jahresergebnis, fallen die aktuellen Steuern für das Berichtsjahr und die Steueraufwendungen die aus der Bilanzierung von latenten Steuern anfallen. Sie sind in der Höhe, wie sie sich auf das Jahresergebnis zurückführen lassen oder direkt im Eigenkapital mit dem Teil, sie sich auf die Postierungen direkt im Eigenkapital zurückführen lassen, berücksichtigt.*

**BILANZ****Sachanlagen**

*Betriebsmittel und Inventar werden zu Anschaffungskosten abzüglich der planmäßigen Abschreibungen, gegebenenfalls vermindert um Wertberichtigungen angesetzt.*

*Abschreibungsgrundlage sind die Anschaffungskosten nach Abzug des angesetzten Restwertes am Ende der Nutzungsdauer.*

*Die Anschaffungskosten umfassen den Anschaffungspreis abzüglich der direkt mit der Anschaffung verbundenen Kosten, bis zu dem Zeitpunkt an dem der Vermögensgegenstand einsatzbereit ist.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
**ANGEWANDTE RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE**

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdi:

*Die linearen Abschreibungen basieren auf der im Folgenden dargestellten Schätzung der zu erwartenden Nutzungsdauer der Vermögensobjekte und des Restwerts am Ende der Nutzungsdauer:*

	Brugstid Nutzungsdauer	Restværdi Restwert
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar..... <i>Sonstige Anlagen, Betriebsmittel und Geschäftsausstattung</i>	5 år	0 %

Fortjeneste eller tab ved salg af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

*Gewinne oder Verluste bei der Veräußerung von Sachanlagen ergeben sich aus dem Unterschied zwischen dem Veräußerungspreis abzüglich der Veräußerungskosten und des Buchwertes zum Veräußerungszeitpunkt. Gewinne oder Verluste werden in der Gewinn- und Verlustrechnung bei den sonstigen Erträgen bzw. Aufwendungen.*

**Finansielle anlægsaktiver**

Tilknyttede virksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi måles til 0 kr. og et eventuelt tilgodehavende hos disse virksomheder nedskrives med selskabets andel af den negative indre værdi, i det omfang det vurderes som uerholdeligt. Såfremt den regnskabsmæssige negative indre værdi overstiger tilgodehavender, indregnes det resterende beløb under hensatte forpligtelser i det omfang, selskabet har en retlig eller faktisk forpligtelse til at dække tilknyttede virksomheders underbalance.

**Finanzanlagevermögen**

*Tochterunternehmen mit einem negativen inneren Wert werden mit 0 DKK angesetzt und eine eventuelle Forderung gegenüber diesen Unternehmen werden durch der Gesellschaft in der Höhe wertberichtigt, in der sie als uneinbringlich eingeschätzt werden. Im Falle eines nicht durch Eigenkapital gedeckten Fehlbetrages bei den Tochterunternehmen wird bei der Gesellschaft eine Rückstellung in Höhe der rechtlichen und realen Verpflichtung, für die Unterbilanz der Tochterunternehmen aufzukommen, berücksichtigt.*

**Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-princippet. I tilfælde, hvor nettorealiseringsværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

**Vorräte**

*Vorräte werden zu Anschaffungskosten nach dem FIFO-Prinzip angesetzt. Sinkt der Nettoverkaufswert zum Bilanzstichtag unter den Buchwert, werden erfolgswirksame Abschreibungen vorgenommen.*

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer opgøres som anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

*Die Anschaffungskosten für Handelswaren sowie Roh- und Betriebsstoffe sind der Anschaffungspreis unter Hinzuziehung der Transportkosten.*

Nettorealiseringsværdien for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

*Der Nettoverkaufswert von Warenbeständen wird als Verkaufspreis abzüglich der Ingangsetzungs- und Vertriebskosten und werden unter Berücksichtigung von Absatzbarkeit, fehlender Markt-gängigkeit und Entwicklung des zu erwartenden Verkaufspreises ermittelt.*

**Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

**Forderungen**

*Forderungen werden zum getilgten Anschaffungskosten angesetzt, die normalerweise dem Nennwert entsprechen, abzüglich einer Wertminderung wegen Uneinbringlichkeit.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
**ANGEWANDTE RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE****Periodeafgrænsningsposter, aktiver**

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

**Skyldig skat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

**Gældsforpligtelser**

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

**Rechnungsabgrenzungsposten, Aktiva**

*Unter Aktiva berücksichtigte Rechnungsabgrenzungsposten umfassen Ausgaben, die nachfolgenden Geschäftsjahre betreffen.*

**Steuerverbindlichkeiten und latente Steuern**

*Die aktuellen Steuerverbindlichkeiten und Forderungen bez. aktueller Steuern werden in der Bilanz als berechnete Steuern auf das steuerpflichtige Jahreseinkommen berücksichtigt und zwar unter Berichtigung der Steuern auf das steuerpflichtige Einkommens ehemaliger Jahre, sowie von Steuervorauszahlungen.*

*Latente Steuern werden als mittelfristige Unterschiede zwischen dem Buchwert und dem steuerlichen Wert von Aktiva und Verbindlichkeiten ermittelt.*

*Aktive latente Steuern, hierunter fällt der Steuerwert eines steuerlich anerkannten Verlustvortrages, wird zu dem Wert berechnet, zu dem das Aktiv erwartungsgemäß veräußert werden kann, entweder durch Ausgleich mit Steuern aus zukünftigen Erlösen oder durch Verrechnung mit latenten Steuerverbindlichkeiten innerhalb derselben juristischen Steuereinheit.*

*Latente Steuern werden auf der Grundlage der Steuervorschriften und Steuersätze ermittelt, die an dem Bilanzstichtag gelten, an dem die latenten Steuern voraussichtlich ausgelöst werden. Änderungen der latenten Steuern, die aus der Änderung der Steuersätze resultieren, werden in der Gewinn- und Verlustrechnung berücksichtigt, ausgenommen die Posten, die direkt im Eigenkapital berücksichtigt werden.*

**Verbindlichkeiten**

*Finanzielle Verbindlichkeiten werden mit ihren fortgeführten Anschaffungskosten, die in der Regel dem Nominalbetrag entsprechen, angesetzt.*

**ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**  
**ANGEWANDTE RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE**

**Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Hvis valutapositionen anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes urealiserede værdireguleringer direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

**Umrechnung von Fremdwährung**

*Transaktionen in Fremdwährung werden zum Wechselkurs am Transaktionstag berechnet. Wechselkursdifferenzen, die zwischen dem Kurs am Transaktionstag und dem Kurs am Auszahlungstag entstehen, werden als finanzielle Posten in der Gewinn- und Verlustrechnung berücksichtigt.*

*Werden Fremdwährungspositionen als Sicherung zukünftiger Kapitalflüsse klassifiziert, werden die Kursschwankungen direkt im Eigenkapital erfasst.*

*Forderungen, Verbindlichkeiten und sonstige monetäre Posten in Fremdwährung, die nicht am Bilanzstichtag abgerechnet wurden, werden zum Wechselkurs am Bilanzstichtag umgerechnet. Der Unterschied zwischen dem Stichtagskurs und dem Kurs zu dem Zeitpunkt, wo die Forderungen oder Verbindlichkeiten entstanden sind, werden in der Gewinn- und Verlustrechnung unter finanziellen Erträgen und Aufwendungen berücksichtigt.*